



ÝÈÎÎÎ È×ÃÑÈÈÈ
È ÑÎÕÈÃÈÛÎÕÈ ÑÎÃÃÕ

Distr.
GENERAL

CES/AC.71/1999/13 (SUM)
1 December 1998

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ÑÕÃÕÈÑÕÈ×ÃÑÈÃß ÈÎÎÈÑÑÈß ÷ ÃÃÐÎÃÃÈÑÈÃß ÝÈÎÎÎ È×ÃÑÈÈÈ ÈÎÎÈÑÑÈß

ÈÎÎÕÃÐÃÎÕÈß ÃÃÐÎÃÃÈÑÈÈÕ ÑÕÃÕÈÑÕÈÈÎÃ

ÑÎÃÃÕÃÎÈÃ ÎÎÃÎÎÎÎÎ ÕÎÐÃÃÈÃÎÈÿ Ñõãõñõè-ãñèí è
èíõíõì ãõèííí è ðãõííèí ãèãè
(Ãáíãã, Ðããèõãðèÿ, 15-17 õããðãèÿ 1999 ãíãã)

Õãì à í): Ãèèÿí èã Èíõãðí ãõ ñã òíããíõíãèõ è ðãñíõí ñõðãí ãí èã ñõãõñõè-ãñèèõ ããííõõ

ÕÃÕÎÎÈÎÃÈß ÈÎÕÃÐÃÎÕÃ Æ ÎÕÃÈÈÈÎÃÃÎÈÈ ÑÕÃÕÈÑÕÈ×ÃÑÈÈÈ ÈÎÕÎÐÎÃÕÈÈ

Ãíèõí ãí ò òããñõããèãí ÈÎÕÎÑÕÃÕ, Ãðãõñèããã, Ñèíããèèÿ 1/

ÐÃÇÐÎÃ

1. Èíõãðí ãõ - ãíããõùè èñõí-íèè èíõíõì ãõèè, ãíñõõí è èíõíõì ò ñíæí èíãõõ ãí ãñãí ñèðã ãðãç ñãõõ ðãèèõ õñèõã, èãè WWW, ÿèãèõðíííãÿ ñí-õã, õãèãèííõãðãíõè è ò.ã. Ãñã ãíèõõãã ãèñèí ñãããèçãõèè è ãñõíõõ èèõ ããããíããí ñíííèíÿ ããçõ ããííõõ Èíõãðí ãõã. Ñõãõñõè-ãñèèã òíõããèãíÿ ñãèãããðõ ñãðíííõì ñíõãíõèãèí ñãñíã-ãíèÿ ãíèõèõ ñãããíã ñõãõñõè-ãñèèõ ããííõõ, ñíãèðããíõõ ã ðã-ãíèã ãèèõãèÿ ñõ ñãðèí ã ãðãí ãí è. Èíõíõì ãõèÿ ñíããííãðãèè, ÿèíííèèãã, ððõãíãõì ðãñõðñãí, çãðããííõðãí ãíèð, õãíãì, ñèãðãõèè è ñí ñííãèí ãðõãèí ãíõíõì ñã, èãñãðùèíÿ ãñõíõõ èèõ, ñããñõããèÿã ã ðããíè è ñõãíãíè ãíèõèí è èíõãðñ èãè ãèÿ ñãñèãíèÿ, ðãè è ãèÿ ñããíõèÿðè. Îõèõèãèÿ ñè òñõí-íèèã ñõãõñõè-ãñèèõ ããííõõ ñèããõõ ãõõõ ãíõíãõì è è

1/ Ããõíõ - Ãõõãí ñðãçãíèã.

ðàñèððáí èþ ïï èüçí àáí èý óñèóààì è Ëí òáðí áòà á àáèá ðàñí ðí ñòðáí áí èý ñòàðèñðè-áñèèò àáí íóò. Õáðí í èí áèý Ëí òáðí áòà ïí çáí èýàò ñòàðèñðèèàì ï ðááñòááèýòú àáí íóò ñáí ááðáì áí íí è á áí èáá ïí èí íóò í áúáì áò.

2. Á í òèè-èá í ò ï ðááñòááèáí èý è ðàñí ðí ñòðáí áí èý ñòàðèñðè-áñèèò àáí íóò á ï á-àðí íí áèáá, ï ðááñòááèáí èá àáí íóò ï ðè ïí ïí ùè Ëí òáðí áòà òðááóáò ñí àòèàèüí íáí ïí áðí áà. Áí ïí íáèò ñèó-àýò ï ðèðí àèòñý èçí áí ýòú ï ðí òááóðó í áðááí òèè àáí íóò í áñèááí ááí èé, èí ððáèòèðí áàòú ïí ñèááí áàòáèüí í ñòú áúí í èí ýáì úò ááèñòáèé ï ðè í áðááí òèá àáí íóò è í áí ýòú ñòèèú ðááí òú ñòàðèñðèèá ï ðè í òáí ðá àáí íóò áèý èò áááááí èý á Ëí òáðí áòá. ×òí áú á ïí èí íé í áðá áí ñí í èüçí áàòúñý ï ðáèì óúáñòááì è òáðí í èí áèè Ëí òáðí áòà, ñèááóáò èí òááðèðí áàòú ïí í áèá èí ïí íí áí òú í áðááí òèè ñòàðèñðè-áñèèò àáí íóò.

3. Á í áñòí ýúáì áí èèááá ïí èñáí ïí áðí á, èñí í èüçóáì úé Ñòàðèñðè-áñèèì óí ðááèáí èáì Ñèí áàòèí é ðàñí óáèèèè á ñí òðóáí è-áñòáá ñ Ëí ÕÍ ÑÒÀÒ ï ðè ðàçðááí òèá íí áí é áðòèòáèòóðú èí ïí ùðáðèçí ááí íí é ñèñòáì ú ñòàðèñðè-áñèí é èí óí ðí àòèè (ASIS). Íñí áí á áí èí áí èá óááèýáòñý áðòèòáèòóðá ïí áñèñòáì ú áèý ï ðááñòááèáí èý ñòàðèñðè-áñèèò àáí íóò á ýèáèòí íí íé óí ðí á ñ èñí í èüçí ááí èáì òáðí í èí áèè Web (ïí áñèñòáì à ELIS). Á áí èèááá ïí èñúáàðòñý ááá áðóí í ú óóí èòèé ELIS: í áí à áèý í ááèááòèè ïí èüçí áàòáèáé á í óáèè-íí é áàçá àáí íóò, à áòí ðáý - áèý ááì èí èñòáòèè ïí áñèñòáì ú. Ëðáòèí ïí èñúáàðòñý èí òáðóáèñú áèý áðóáèò ïí áñèñòáì ASIS, à òàèæá èí òáðóáèñá áèý ïí èüçí áàòáèáé.
